

Potik stolittja znosyv hnit - A Century of Oppression

Олександр Олесь
Oleksander Oles

Яків Степовий
Yakiv Stepovyi

Allegro

mf

1. По - тік	сто - літ	-	тя	зно - сив	гніт,	тер -
1. <i>Po - tik</i>	<i>sto - lit</i>	-	<i>tja</i>	<i>zno - syv</i>	<i>hnit,</i>	<i>ter -</i>
2. На - род	сто - літ	-	тя	зно - сив	гніт,	тер -
2. <i>Na - rod</i>	<i>sto - lit</i>	-	<i>tja</i>	<i>zno - syv</i>	<i>hnit,</i>	<i>ter -</i>

2. На - род сто - літ - тя зно - сив гніт, тер -
2. *Na - rod sto - lit - tja zno - syv hnit, ter -*

2. *Na* - *rod sto - lit* - *tja zno - syv hnit,* *ter -*

Allegro

Форте-піано

 f

mp

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in two systems. The first system consists of a treble and bass staff in 6/8 time, both with a key signature of two flats. The treble staff begins with a whole note chord (F4, A4, C5) marked with a forte (*f*) dynamic. The bass staff has a whole rest. A double bar line separates this from the second system. The second system continues with the treble staff holding the whole note chord, now marked with a mezzo-forte (*mp*) dynamic. The bass staff begins with a whole rest, followed by a melodic line starting on G4, moving through A4, B4, and C5, with eighth and sixteenth notes and rests. The piece concludes with a final whole note chord in the treble staff.

4

cresc.

$$f$$
[illegible]

- пів	яр - мо й	сва - во	-	лю...	I	гнів	-	но	враз	роз -
- <i>piv</i>	<i>jar - mo j</i>	<i>sva - vo</i>	-	<i>lju...</i>	<i>I</i>	<i>hniv</i>	-	<i>no</i>	<i>vraz</i>	<i>roz -</i>
- пів	яр - мо й	сва - во	-	лю...	I	гріз	-	но	враз	роз -
- <i>piv</i>	<i>jar - mo j</i>	<i>sva - vo</i>	-	<i>lju...</i>	<i>I</i>	<i>hriz</i>	-	<i>no</i>	<i>vraz</i>	<i>roz -</i>

- piv	jar - mo j	sva	- vo	-	lju...	I	hniv	-	no	vraz	roz -
- пів	яр - мо й	сва	- во	-	лю...	I	гріз	-	но	враз	роз -
- piv	jar - mo j	sva	- vo	-	lju...	I	hriz	-	no	vraz	roz -

- пів	яр - мо й	сва - во	-	лю...	I	гріз	-	но	враз	роз -
- piv	jar - mo j	sva - vo	-	lju...	I	hri:z	-	no	vraz	roz -

- piv jar - mo j sva - vo - lju... I hriz - no vraz roz -

 ϕ - π

cresc.

 f

musical score for "The Rose Tree" in B-flat major, 3/4 time. The score is for piano and voice. The piano part consists of a left hand with a simple harmonic accompaniment and a right hand with chords. The voice part is a single melodic line. The score is divided into three measures. The first measure has a piano (p) dynamic marking. The second measure has a crescendo (cresc.) marking. The third measure has a forte (f) dynamic marking. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 3/4. The score is written on a grand staff with a vocal line above the piano part.

7

- бив	гра	- ніт,	i	- гей,	на	бій_____	за	во	- лю!
- був	<i>hra</i>	- <i>nit,</i>	<i>i</i>	- <i>hej,</i>	<i>na</i>	<i>bij_____</i>	<i>za</i>	<i>vo</i>	- <i>lju!</i>
- бив	гра	- ніт,	i	- гей,	на	бій_____	за	во	- лю!
- був	<i>hra</i>	- <i>nit,</i>	<i>i</i>	- <i>hej,</i>	<i>na</i>	<i>bij_____</i>	<i>za</i>	<i>vo</i>	- <i>lju!</i>

- <i>byv</i>	<i>hra</i>	- <i>nit,</i>	<i>i</i>	- <i>hej,</i>	<i>na</i>	<i>bij</i> _____	<i>za</i>	<i>vo</i>	-	<i>lju!</i>
- бив	гра	- ніт,	і	- гей,	на	бій_____	за	во	-	лю!
- <i>byv</i>	<i>hra</i>	- <i>nit,</i>	<i>i</i>	- <i>hej,</i>	<i>na</i>	<i>bij</i> _____	<i>za</i>	<i>vo</i>	-	<i>lju!</i>

- бив	гра	- ніт,	і	- гей,	на	бій	за	во	- лю!
- був	<i>hra</i>	- <i>nit,</i>	<i>i</i>	- <i>hej,</i>	<i>na</i>	<i>bij</i>	<i>za</i>	<i>vo</i>	- <i>lju!</i>

- byv ⁱhra - nit, i - hej, na bij____ za vo - lju!

 ϕ - π mf

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in two systems. The first system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. It begins with a quarter rest, followed by a quarter note G4, an eighth note A4, and a quarter note B-flat4. This is followed by a quarter rest, then an eighth note G4, a sixteenth note A4, and a quarter note B-flat4. The lower staff is in treble clef and begins with a quarter note G4, followed by a quarter note A4, and a quarter note B-flat4. This is followed by a quarter rest, then an eighth note G4, a sixteenth note A4, and a quarter note B-flat4. The second system also consists of two staves. The upper staff begins with a half note G4, followed by a half note A4, and a half note B-flat4. The lower staff begins with a half note G4, followed by a half note A4, and a half note B-flat4. The piece concludes with a final chord of G4, A4, and B-flat4.

*mf**cresc.*

Ле - тить, кри - чить, шу - мить о - рел, роз -
Le - tyt', kry - chyt', shu - myt' o - rel, roz -
 Ле - тить, кри - чить, шу - мить о - рел, роз -
Le - tyt', kry - chyt', shu - myt' o - rel, roz -

ф-п *p* *mf* *cresc.*

f

-би - тих хвиль не лі - чить:— їх без - ліч ви - ле -
-by - tykh khvyl' ne li - chyt':— jikh bez - lich vy - le -
 -би - тих хвиль не лі - чить:— їх без - ліч ви - ле -
-by - tykh khvyl' ne li - chyt':— jikh bez - lich vy - le -

ф-п *f*

- тить з дже-рел, ко - ли він їх по - кли - че.
- tyt' z dzhe-rel, ko - ly vin jikh po - kly - che.
 - тить з дже-рел, ко - ли він їх по - кли - че.
- tyt' z dzhe-rel, ko - ly vin jikh po - kly - che.

ф-п *mf*

mf

1. 2. На-
 2. Na-

ф-п 1. *mp* 2. *cresc.* *f*